

## Технічний опис

# Редукторні електроприводи AME655, AME658SD, AME658SU

### Загальні дані



Редукторні електроприводи серії **AME65...** призначенні для керування роботою регулювальних клапанів, в основному, типу **VFM2** в системах централізованого тепло- та холодопостачання, але також можуть використовуватись разом із такими регулювальними клапанами як **VF2** та **VF3** (DN100-150 мм), **VFS2** (DN65-100 мм), та у складі комбінованих регулювальних клапанів типу **AFQM** (DN65-125 мм).

Крім того, електроприводи серії **AME65...** можуть використовуватись для керування роботою регулювальних клапанів **VFG2**, **VFG21**, **VFGS2**, **VFU2**, **VFG33**. Для цього необхідно використовувати спеціальні монтажні адаптери – дивіться далі таблицю «Монтажні адаптери». Електроприводи типу **AME65...** можуть керуватися, як імпульсним сигналом, так і будь-яким типом аналогового сигналу, як то 0(2)...10 В або 0(4)...20 mA від електронних регуляторів.

Серія редукторних електроприводів **AME65...** складається з наступних типів:

- **AME655** – без функції безпеки;
- **AME658SD** – з функцією безпеки, опускає шток;
- **AME658SU** – з функцією безпеки, піднімає шток.

#### Особливості:

- Будь-який тип керуючого сигналу.
- Ручне механічне та/або електричне керування.
- Індикація крайніх положень штоку.
- Зовнішній діагностичний світлодіод та кнопка «RESET» (СКИНУТИ).
- Функціональний DIP-перемикач.
- Автоматична адаптація ходу штоку до кінцевих положень клапана, що скорочує час введення в експлуатацію.
- Вихідний аналоговий сигнал зворотнього зв'язку (клема X).
- Автоматичне визначення аналогового керуючого сигналу.
- Тепловий захист та захист від перенавантаження.
- Точне та швидке регулювання.

#### Основні характеристики:

- Напруга живлення:
  - 24 В змін. та постійного струму;
  - 230 В змін. струму.
- Керуючий сигнал: як імпульсний, так і будь-який аналоговий.
- Зусилля закриття: 2000 Н.
- Хід штоку: 50 мм.
- Швидкість руху штоку (обирається): 2 с/мм або 6 с/мм.
- Максимальна температура залежить від типу обраного клапана (від 150 до 300).

### Номенклатура та коди для оформлення замовлень

#### Електроприводи AME655, AME658SD, AME658SU

Тип	Напруга живлення, В	Код №
<b>AME655</b>	230	082G3443
	24	082G3442
<b>AME658 SD</b>	230	082G3449
	24	082G3448
<b>AME658 SU</b>	230	082G3451
	24	082G3450

#### Підігрівник штоку

Тип	Для DN, мм	Код №
Підігрівник штоку для клапанів <b>VFM2</b> , напруга 24 В	65-250	065Z7022

#### Монтажні адаптери

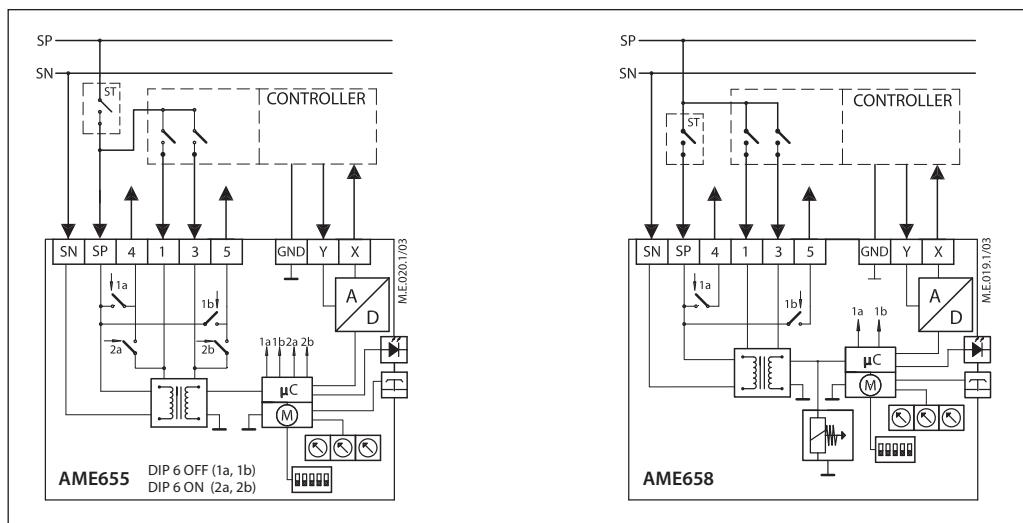
Тип регулювального клапану	Код №
Адаптер для клапанів <b>VFG(S)...</b> <b>VFU2</b> та для регуляторів <b>AFQM(6)</b> , які були вироблені до березня 2015 року	065B3527

## Технічні характеристики

Тип електроприводу		AME655	AME658SD	AME658SU
Напруга живлення	V	24 або 230; +10 до -15 %; пост. або змін. струму		
Споживана потужність	ВА	12 (24 В) 21 (230 В)	19 (24 В) 28 (230 В)	19 (24 В) 28 (230 В)
Частота	Гц		50	
	V	0-10 (2-10) {R <sub>i</sub> = 40 kΩ}		
Керуючий сигнал	mA	0-20 (4-20) {R <sub>i</sub> = 500 kΩ}		
		Імпульсний		
	V	0-10 (2-10) {R <sub>i</sub> = 10 kΩ}		
Вихідний сигнал X	mA	0-20 (4-20) {R <sub>i</sub> = 510 kΩ}		
Наявність функції безпеки (зворотної пружини)		немає	ε – опускає шток	ε – піднімає шток
Час руху зворотної пружини	s	–	120	120
Реакція на зникнення електротрізивлення		Шток залишається в останньому положенні	Шток повністю опускається	Шток повністю піднімається
Зусилля закриття	H		2000	
Хід штоку	мм		50	
Швидкість руху штоку	с/мм		2 або 6	
Максимальна температура регульованого середовища	°C	Залежить від типу клапана. Немає необхідності в застосуванні додаткового приладдя при температурі 150 °C, для більш високої температури див. Стор. 155, Монтаж		
Температура навколошнього середовища		від 0 до + 55		
Температура зберігання та транспортування		від - 40 до +70 (при зберіганні не більше 3 діб)		
Вологість		5-95 %		
Клас захисту		IP 54		
Вага	кг	5,3	8,6	8,6
Ручне керування		Електричне та механічне		
CE – маркування згідно стандартів		Директива по низькій напрузі (LVD) 2014/35/EU: EN 60730-1, EN 60730-2-14 Директива по електромагнітній сумісності (EMC) 2014/30/EU: EN 61000-6-2, EN 61000-6-3.		

**Схеми електрических з'єднань**
**УВАГА!**


**Заборонено знімати кришку, ущільнення або розбирати електропривод та торкатися до будь-якої частини плати електроприводу при підключенному електротривливленні!**

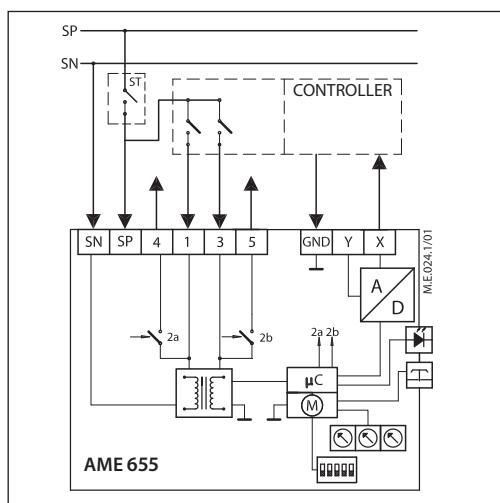


<b>SN</b>	0 В	Нейтраль
<b>SP</b>	24 або 230 В пост. або змін. струму	Напруга живлення
<b>4, 5</b>	SP (пост. струм)	Вихідний сигнал
<b>1</b>		
<b>3</b>		Вихідний сигнал
<b>GND</b>	0 В	Нейтраль
<b>X</b>	0(2)-10 В 0(4)-20 мА	Вихідний сигнал
<b>Y</b>	0(2)-10 В 0(4)-20 мА	Вихідний сигнал

Рекомендований перетин електричного дроту – 1,5 мм<sup>2</sup>.

**ДОДАТКОВО:**

Підключення AME655 для роботи з імпульсним керуючим сигналом.



<b>SN</b>	0 В	Нейтраль
<b>1, 3</b>	24 або 230 В пост. або змін. струму	Напруга живлення
<b>4, 5</b>	SP (пост. струм)	Вихідний сигнал
<b>1</b>		
<b>3</b>		Вихідний сигнал
<b>X</b>	$I_x$ 0(4)-20 мА	Vихід X можливий тільки при підключені джерела живлення к SN и SP, GND також повинен бути підключено.
	$U_x$ 0(2)-10 В	

**УВАГА!**

**Заборонено знімати кришку, ущільнення або розбирати електропривод та торкатися до будь-якої частини плати електроприводу при підключенному електротривливленні!**

## Монтаж

## Механічний

Для того, щоб змонтувати електроприводи АМЕ655, АМЕ658SD, АМЕ658SU треба використати ключ M8/SW (не додається).

Приєднання штоку електроприводу до штоку регулювального клапану виконується за допомогою 4 мм шестигранного ключа (не додається).

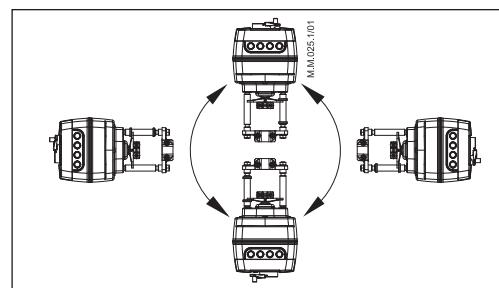
Ці електроприводи можуть бути встановлені в будь-якому положенні.

Електроприводи оснащені вказуючи ми кільцями, які повинні бути встановлені разом, до електричного монтажу. Після електропідключення та закінчення процесу автоматичного налаштування ходу штоку, ці кільца будуть вказувати кінцеві положення штоку.

Електроприводи не можна встановлювати: у вибухонебезпечному середовищі; та при температурі навколошнього середовища нижче від 0 °C або вище за 55 °C.

## Примітка:

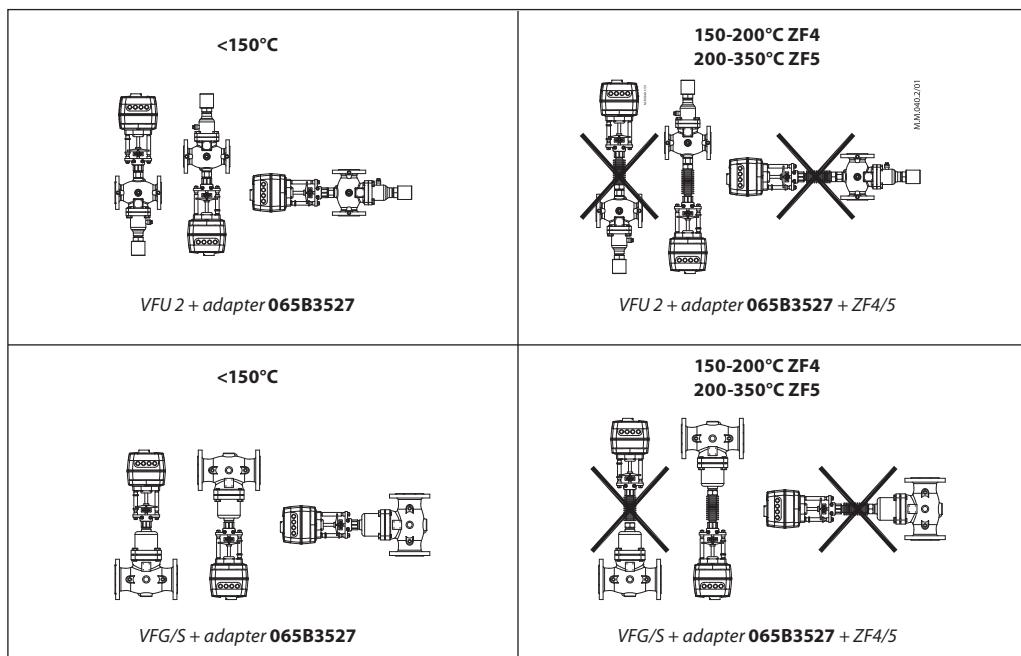
Електроприводи можуть повертатися на 360° по відношенню до осі клапану. Для цього треба послабити стопорне пристосування. Після того, як повернете привод в необхідне положення, треба знову затягнути кріплення.



## Електричний

До початку електричного підключення треба зняти кришку електроприводу, щоб дістатися клемника на електричній платі.

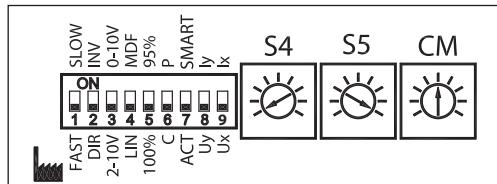
В кришці приводу можуть бути два без різьові отвори (Ø16 та комбінований Ø16/Ø20), куди повинні бути встановлені відповідні кабельні вводи. Для того, щоб зберегти наявний клас захисту корпусу електроприводу (IP54), необхідно використовувати тільки спеціальні кабельні вводи, відповідні даному класу захисту. Один отвір зроблений на виробництві та закритий гумовою заглушкою, а другий – тільки означений спеціальнім методом, та за необхідності може бути легко зроблений на місці монтажу. Під час електромонтажу гумову заглушку слід замінити на кабельний ввід.



## Налаштування DIP-перемикача

Електроприводи AME655, AME658SD, AME658SU оснащені функціональним DIP-перемикачем та трьома потенціометрами (S4, S5, CM), які розташовані на електричній платі приладу під кришкою (див. рисунок нижче).

DIP-перемикач складається з восьми мікроперемикачів (надалі – МП). За замовчанням, всі МП DIP-перемикача знаходяться в нижньому положенні, яке означає «OFF» (Виключений), але не позначене відповідним написом, на відміну від положення «ON» (Включений).



Нижче наведено опис можливих функцій мікроперемикачів.

### • МП1: «FAST» / «SLOW»

- «FAST» (Швидко) – швидкість руху штоку електроприводу буде 2 с/мм;
- «SLOW» (Повільно) – швидкість руху штоку електроприводу буде 6 с/мм.

### • МП2: «DIR» / «INV»

- «DIR» – при збільшенні величини вхідного аналогового сигналу шток електроприводу висовується (опускається);
- «INV» – при збільшенні величини вхідного аналогового сигналу шток електроприводу втягується (піднімається).

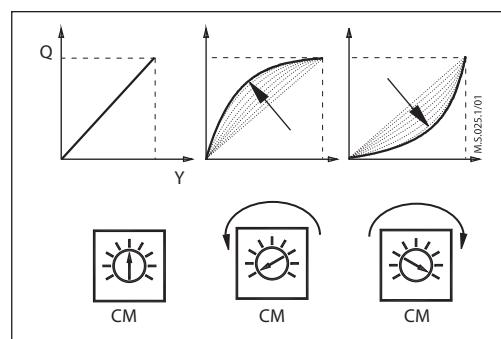
### • МП3: «2-10V» / «0-10V»

- «2-10V» – встановлено діапазон аналогового вхідного сигналу: по рівню напруги – 2-10 В, або по силі струму 4-20 мА (в залежності від керуючого сигналу);
- «0-10V» – встановлено діапазон аналогового вхідного сигналу: по рівню напруги – 0-10 В, або по силі струму 0-20 мА (в залежності від керуючого сигналу).

### • МП4: «LIN» / «MDF»

- «LIN» – встановлено лінійну залежність між положенням штоку та рівнем керуючого сигналу Y;
- «MDF» – дозволяє модифікувати залежність між рівнем керуючого сигналу Y та положенням штоку. Ступінь модифікації залежить від налаштування потенціометра CM.

Ця функція дозволяє змінити витратну характеристику регульувального клапану з електроприводом (наприклад лінійну на логарифмічну або логарифмічну на лінійну), та працює при будь-яких комбінаціях налаштувань МП DIP-перемикача.



### • МП5: «100 %» / «95 %»

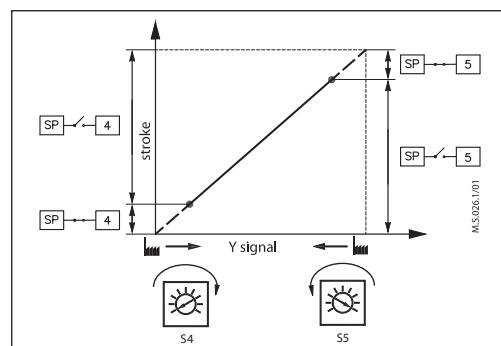
- «100 %» – 100 % ходу штоку;
- «95 %» – обмеження ходу штоку (див. інструкцію до електропривода).

### • МП6: «C» / «P»

Вихідний сигнал присутній на клемі 4, коли положення штоку електроприводу дорівнює або менше за налаштування потенціометру S4.

Вихідний сигнал присутній на клемі 5, коли положення штоку електроприводу дорівнює або більше за налаштування потенціометру S5.

- «C» – вихідний сигнал присутній на клемі 4 або 5 незалежно від вхідного сигналу;
- «P» – вихідні клеми 4 і 5 з'єднуються з вхідними клемами 1 і 3.



### • МП7: «ACT» / «SMART»

- «ACT» – електропривід не намагається виявляти коливання у системі;
- «SMART» – електропривід працює по спеціальному алгоритму запобігання коливань (див. далі).

### • МП8: «Uy» / «Iy»

- «Uy» – вхідний сигнал Y по напрузі (B);
  - «Iy» – вхідний сигнал Y по силі струму (mA).
- Коли МП8 знаходитьться в положенні «Iy» (ON), а МП3 в положенні «2-10V» (OFF), то автоворизначення сигналу Y відключено.

### • МП9: «Ux» / «Ix»

- «Ux» – вихідний сигнал X по напрузі (B);
- «Ix» – вихідний сигнал X по силі струму (mA).

## Експлуатація

До початку експлуатації треба повністю завершити механічний та електричний монтаж електроприводу.  
Після чого треба зробити необхідні перевірки та випробування:

- Увімкнути живлення.

- Встановити відповідний сигнал від електронного регулятора та перевірити, що напрямок руху штоку електроприводу (регульувального клапану) є вірним для вашої схеми.  
Після цього електропривод вважається введений в експлуатацію.

## Режими роботи електроприводу/ Сигнали світлодіоду

Трьохколірний (зелений/жовтий/червоний) функціональний світлодіод знаходиться на зовнішній верхній часті корпусу електроприводу, та вказує режими роботи електроприводу.

#### Кнопка «RESET» (Скинути)

Електроприводи **AME655**, **AME658** мають зовнішню кнопку «RESET», яка знаходитьться на верхній кришці приводу поряд із світлодіодом. За допомогою цієї кнопки можна включити або виключити режим очікування (треба натиснути один раз), або включити режим автоматичного налаштування ходу штоку (натиснути та затримати на 5 секунд) Більш детальніше читайте далі.

## Режими роботи електроприводів:

- Автоматичне налаштування ходу штока

У перший раз при подачі електроживлення, електропривод автоматично налаштує довжину ходу свого штока під довжину штоку регулювального клапану. Цей режим також можна повторити будь-коли за допомогою кнопки «RESET», яку треба натиснути та затримати на 5 секунд – світлодіод почне блимати зеленим. Після того як кінцеві положення клапану будуть автоматично встановлені, електропривод переходить в стаціонарний режим та починає реагувати на вхідний керуючий сигнал.

- Режим позиціонування

Електропривод працює автоматично. Шток або висовується, або втягується згідно із керуючим сигналом. Після закінчення режиму позиціонування, електропривод переходить у стаціонарний режим роботи.

- Стационарний режим

Електропривод працює без помилок.

- Режим очікування

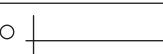
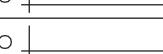
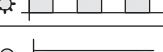
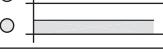
Для того щоб включити режим очікування треба натиснути кнопку «RESET» на 1 секунду. При цьому електропривод зупиняється в поточному положенні та перестає реагувати на будь-який керуючий сигнал. Світлодіод постійно горить червоним. В режимі очікування можливе ручне керування електроприводом, як механічне (за допомогою ручки), так і електричне (за допомогою кнопок керування). Цей режим може бути дуже корисним при введенні в експлуатацію іншого обладнання або для сервісних цілей. Для виключення режиму очікування треба знову натиснути кнопку «RESET».

- Режим «Помилка»

Робоча температура занадто висока – перевірте наявну температуру навколошнього середовища.

Шток є занадто коротким – перевірте з'єднання з регулювальним клапаном та роботу самого клапану.

## Сигнали світлодіоду

LED	Тип сигналу	Режим роботи
Зелений		Постійно горить
		Постійно горить
		Блимає
		Блимає
Жовтий		Постійно горить
		Постійно горить
		Блимає
Червоний		Постійно горить
		Блимає
Темний (не горить)	Немає індикації	Відсутнє електро живлення

**Налаштування  
перемички/  
DIP-перемикача/  
регулювального  
потенціометру  
(продовження)**

**Алгоритм антиколивань  
(МП7 в положенні «SMART»)**

Електроприводи AME65X мають особливий алгоритм антиколивань. У випадку коли керуючий сигнал  $Y$  з часом починає коливатися з однаковою амплітудою – автоколивання (рис. 1), в приводі розпочинає працювати алгоритм антиколивань, який знижує рівень впливу керуючого сигналу на переміщення штоку.

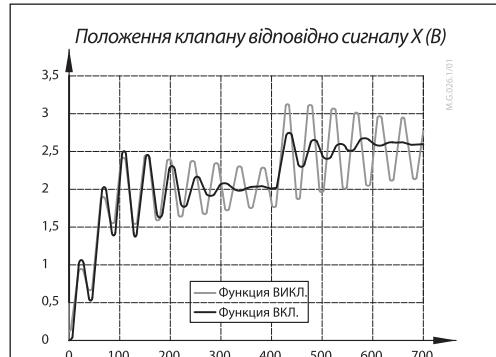


Рис. 1

Замість наявної статичної характеристики шток приводу починає рухатися за динамічною характеристикою (рис. 2), тому амплітуда коливань сигналу знижується. Після того, як керуючий сигнал виходить із автоколивань, привід плавно повертається до роботи за статичною характеристикою.

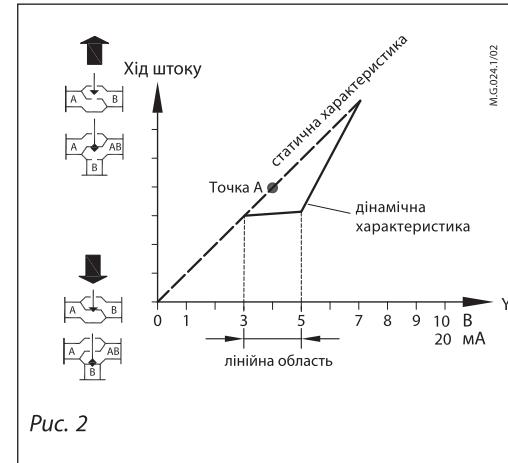
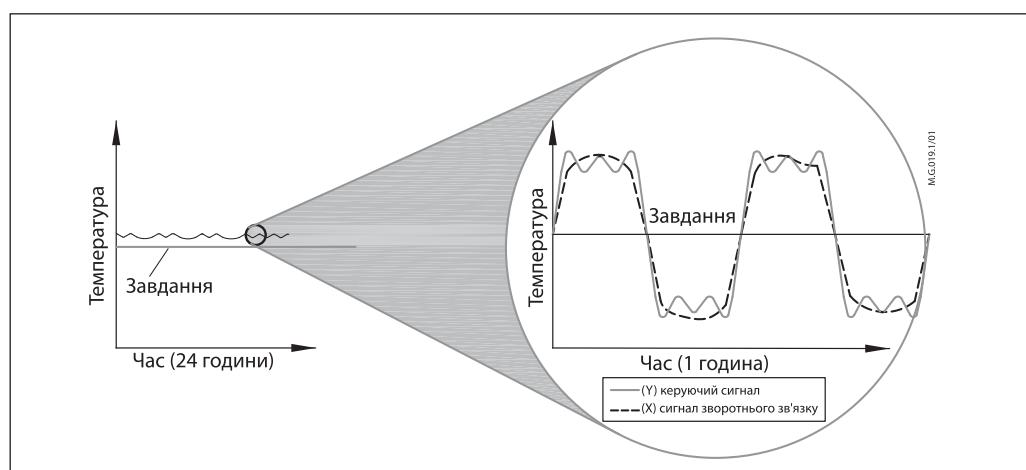


Рис. 2

iMCV 2-го покоління – це оновлена серія інтелектуальних електроприводів від Danfoss. Гармонійні коливання це високочастотні коливання з малою амплітудою, які змінюються біля власного рівноважного значення, а не біля встановленого значення температури. Такі коливання можуть з'являтися протягом до 70 % контролюваного часу, навіть якщо система правильно експлуатується. Ці гармонійні коливання чинять негативний вплив на стабільність керування та на термін експлуатації клапану та приводу.

**Функція згладжування**

В оновленій серії інтелектуальних електроприводів iMCV 2-го покоління в алгоритм антиколивань додана функція згладжування, яка зменшує гармонійні коливання. Отже реальне значення температури стає більше до встановленого (бажаного) значення. Також це збільшує термін служби і електроприводу (iMCV), і регулювальному клапану, економить енергію та знижує витрати в цілому.



## Ручне керування



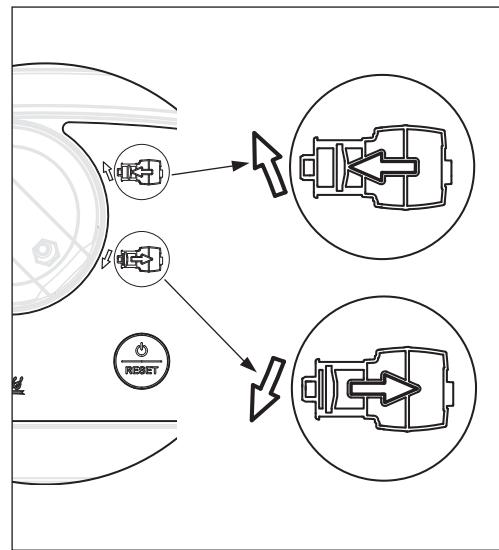
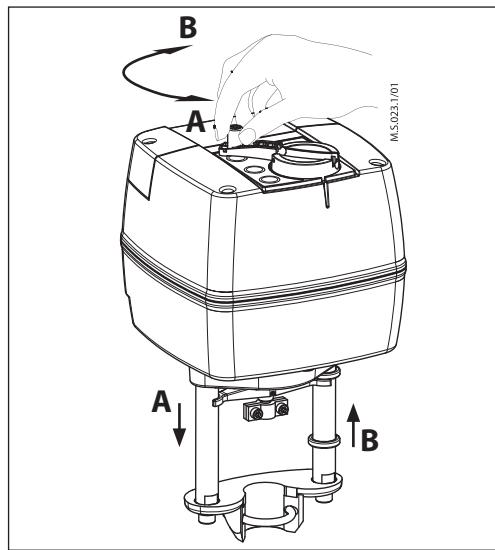
## Увага!

Заборонено одночасне користування механічним та електричним ручним керуванням електроприводів АМЕ658.

Механічне ручне керування електроприводів АМЕ655, АМЕ658 здійснюється за допомогою спеціальної рукоятки, яка знаходитьться на верхній частині корпусу.

Електроприводи АМЕ655, АМЕ658 можуть керуватися вручну лише якщо відсутнє електро живлення, або якщо вони працюють в режимі очікування.

Електричне ручне керування електроприводів АМЕ655, АМЕ658 здійснюється за допомогою за допомогою двох кнопок, на верхній частині корпусу, які використовуються для ручного позиціонування штоку (вгору або вниз) тоді, коли електроприводи працюють в режимі очікування. Тому, спочатку треба натиснути кнопку «RESET», щоб переключити привод в режим очікування (постійно горить червоний світлодіод). Далі натискаючи на відповідні кнопки Ви можете керувати штоком.



## Утилізація

Перед утилізацією електропривод повинен бути розібраний, а його елементи розсортовані за різними групами матеріалів.

## Габаритні та приєднувальні розміри

